**Форма доклада**

о ходе осуществленияКонвенции ЕЭК ООН о трансграничном воздействии промышленныхаварий

Десятый раунд отчетности

1 января 2019 г. – 31 декабря 2022 г.



**Общий обзор**

Статья 23 Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий требует от Сторон предоставлять периодическую отчетность о ее реализации.[[1]](#footnote-2) Государства-члены ЕЭК ООН, которые не являются Сторонами Конвенции, но приняли декларацию об обязательствах на Совещании высокого уровня (Женева, 14-15 декабря 2005 г.), также обязались регулярно отчитываться о реализации Конвенции и представлять свои доклады о ходе ее осуществления.[[2]](#footnote-3) Секретариат ЕЭК ООН предлагает Сторонам Конвенции, взявшим на себя обязательства странам, а также другим странам, представляющим отчетность в рамках Программы помощи и сотрудничества Конвенции, использовать представленную форму отчетности для подготовки национальных докладов о ходе осуществлении Конвенции для десятого раунда отчетности (1 января 2019 г. – 31 декабря 2022 г.).

После девятого раунда отчетности данная форма доклада и [сопутствующее руководство](https://eur02.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funece.org%2Fsites%2Fdefault%2Ffiles%2F2023-03%2FReporting%2520guidelines%2520for%252010th%2520round_RUS.pdf&data=05%7C01%7Cjoseph.orangias%40un.org%7Cd6eeb0695d6646094d0608db2f3c5186%7C0f9e35db544f4f60bdcc5ea416e6dc70%7C0%7C0%7C638155708336479204%7CUnknown%7CTWFpbGZsb3d8eyJWIjoiMC4wLjAwMDAiLCJQIjoiV2luMzIiLCJBTiI6Ik1haWwiLCJXVCI6Mn0%3D%7C3000%7C%7C%7C&sdata=dfGvmyKw6O9H7%2Fyz90Rr8LhMc2wglQwayhgLQpPHH20%3D&reserved=0) были обновлены Рабочей группой Конвенции по осуществлению в сотрудничестве с секретариатом в соответствии с Решением 2020/2 об усилении осуществления Конвенции (документ ECE/CP.TEIA/42/Add.1) для улучшения отчетности и оценки, стремясь при этом не увеличивать обременительность предоставления отчетности. Основные изменения включают формат документа, введение максимального количества слов (см. примечания под каждым текстовым полем), а также пересмотр и добавление некоторых вопросов, в том числе для облегчения сбора передового опыта. Собранные примеры передовой практики, в том числе с соответствующими веб-ссылками, будут размещены на сайте Конвенции, как это было уже сделано для восьмого и девятого раундов отчетности.[[3]](#footnote-4) Кроме того, в каждом разделе формы доклада содержится ссылка на соответствующие статьи Конвенции, что позволяет респондентам без труда обращаться к тексту Конвенции.

Данный документ состоит из следующих десяти разделов, содержащих в общей сложности 48 вопросов. Он также содержит приложение с формой уведомления ЕЭК ООН, которую страны могут использовать для уведомления других стран об опасных видах деятельности, способных вызывать трансграничные воздействия. Кроме того, всем респондентам рекомендуется внимательно прочитать и следовать рекомендациям отдельного [сопутствующего руководства](https://eur02.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funece.org%2Fsites%2Fdefault%2Ffiles%2F2023-03%2FReporting%2520guidelines%2520for%252010th%2520round_RUS.pdf&data=05%7C01%7Cjoseph.orangias%40un.org%7Cd6eeb0695d6646094d0608db2f3c5186%7C0f9e35db544f4f60bdcc5ea416e6dc70%7C0%7C0%7C638155708336479204%7CUnknown%7CTWFpbGZsb3d8eyJWIjoiMC4wLjAwMDAiLCJQIjoiV2luMzIiLCJBTiI6Ik1haWwiLCJXVCI6Mn0%3D%7C3000%7C%7C%7C&sdata=dfGvmyKw6O9H7%2Fyz90Rr8LhMc2wglQwayhgLQpPHH20%3D&reserved=0) для представленной формы доклада при подготовке ответов на каждый вопрос.

[I. Компетентные органы и национальные координаторы 5](#_Toc125745937)

[II. Политика осуществления Конвенции 7](#_Toc125745938)

[III. Установление и уведомление об опасных видах деятельности 9](#_Toc125745939)

[IV. Предотвращение промышленных аварий 14](#_Toc125745940)

[V. Готовность к чрезвычайным ситуациям и реагирование на них 16](#_Toc125745941)

[VI. Взаимная помощь 23](#_Toc125745942)

[VII. Научно-техническое сотрудничество и обмен информацией 24](#_Toc125745943)

[VIII. Информирование и участие общественности 25](#_Toc125745944)

[IX. Принятие решений по размещению и планированию землепользования 27](#_Toc125745945)

[X. Образцы передовой практики в осуществлении 29](#_Toc125745946)

[XI. Отчетность о прошлых промышленных авариях 30](#_Toc125745947)

[Приложение 1: Форма для уведомления об опасных видах деятельности в соответствии со Статьей 4 и Приложением III к Конвенции ЕЭК ООН о трансграничном воздействии промышленных аварий 32](#_Toc125745948)

Просьба заполнять каждый раздел формы доклада как можно полнее. Респондентам рекомендуется сотрудничать со всеми профильными органами для координации и представления единого национального ответа. В соответствии с Решением 2016/2 о требованиях к отчетности по Конвенции (документ ECE/CP.TEIA/32/Add.1) национальные доклады о ходе осуществления должны быть поданы в секретариат ЕЭК ООН в электронном виде не позднее 31 октября 2023 года ([ece-teia.conv@un.org](mailto:ece-teia.conv@un.org)) через национальных координаторов стран. Заблаговременное предоставление докладов будет активно приветствоваться, и это даст Рабочей группе по осуществлению достаточно времени для изучения докладов и, при необходимости, для диалога с предоставляющими отчетность странами. Список действующих национальных координаторов доступен по адресу: <https://unece.org/contacts-1>.

По истечении указанного выше срока представления докладов Рабочая группа по осуществлению проведет оценку всех национальных докладов о ходе осуществления и поделится своими выводами с Конференцией Сторон на ее следующем совещании. Кроме того, эти выводы будут способствовать разработке будущей работы и мероприятий, предусмотренных Конвенцией.

# I. Компетентные органы и национальные координаторы

*См. Статью 17* [*Конвенции*](https://unece.org/DAM/env/documents/2017/TEIA/Publication/ENG_ECE_CP_TEIA_33_final_Convention_publication_March_2017.pdf)

1. **Страна или Сторона:**
2. **Лицо, ответственное за доклад** –– пожалуйста, предоставьте контактные данные лица, координировавшего подготовку данного доклада, с которым могли бы связаться члены Рабочей группы по осуществлению (РГО) в случае возникновения вопросов при оценке доклада о ходе осуществления:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| a) ФИО |  | b) Является ли данное лицо Национальным координатором по Конвенции? [[4]](#footnote-5)  Да  Нет  Если "нет", то просьба указать ФИО и контактные данные национального координатора. |
| c) Орган власти |  | d) Является ли данный орган власти компетентным органом в соответствии со Ст. 17 Конвенции?  Да  Нет |
| d) E-mail |  | |
| e) Номер телефона |  | |

1. **Сотрудничество** – пожалуйста, перечислите органы власти, вовлеченные в осуществление Конвенции на национальном, региональном и местном уровнях, обозначьте их сферы ответственности и пометьте те из них, которые являются назначенными компетентными органами в приведенной ниже таблице[[5]](#footnote-6):

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Название органа власти | Сфера ответственности | Компетентный орган |
| 1 |  |  | Да  Нет |
| 2 |  |  | Да  Нет. |
| 3 |  |  | Да  Нет |
| 4 |  |  | Да  Нет |
| 5 |  |  | Да  Нет |
| 6 |  |  | Да  Нет |
| 7 |  |  | Да  Нет |
| 8 |  |  | Да  Нет |
| 9 |  |  | Да  Нет |
| 10 |  |  | Да  Нет |
| 11 |  |  | Да  Нет |
| 12 |  |  | Да  Нет |
| 13 |  |  | Да  Нет |

1. **Как указанные выше органы власти были вовлечены в подготовку данного доклада?**
2. Просьба представить здесь полный ответ на вопрос:

*\***Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. Был ли достигнут Вашей страной какой-либо прогресс в реализации Конвенции после последнего раунда отчетности, в том числе и для разрешения указанных проблем (если таковые были)?

Да  Нет

Если "да", то просьба дать пояснения по достигнутому прогрессу, включая то, как разрешались указанные ранее проблемы. Если "нет", то просьба пояснить почему:

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

# II. Политика осуществления Конвенции

*См. статьи 1 - 3* [*Конвенции*](https://unece.org/DAM/env/documents/2017/TEIA/Publication/ENG_ECE_CP_TEIA_33_final_Convention_publication_March_2017.pdf)

1. **Просьба заполнить приведенную ниже таблицу для информации о законодательных и прочих актах, которые способствуют осуществлению Конвенции в Вашей стране (см. определения типов законодательства в** [**Руководстве по отчетности**](https://eur02.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funece.org%2Fsites%2Fdefault%2Ffiles%2F2023-03%2FReporting%2520guidelines%2520for%252010th%2520round_RUS.pdf&data=05%7C01%7Cjoseph.orangias%40un.org%7Cd6eeb0695d6646094d0608db2f3c5186%7C0f9e35db544f4f60bdcc5ea416e6dc70%7C0%7C0%7C638155708336479204%7CUnknown%7CTWFpbGZsb3d8eyJWIjoiMC4wLjAwMDAiLCJQIjoiV2luMzIiLCJBTiI6Ik1haWwiLCJXVCI6Mn0%3D%7C3000%7C%7C%7C&sdata=dfGvmyKw6O9H7%2Fyz90Rr8LhMc2wglQwayhgLQpPHH20%3D&reserved=0)**)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| a) Название законодательного акта | b) Тип законодательства | | | c) Отметьте ниже сферы, которые охватываются законодательством | | | | | | | d) Трансграничное | e) Руководства |
|  | *Международные соглашения* | *Первичное* | *Подзаконные акты* | *Определение опасной деятельности и уведомление соседних стран* | *Предотвращение* | *Готовность и реагирование* | *Взаимная помощь* | *Научно-техническое сотрудничество и обмен информацией* | *Участие общественности* | *Принятие решений по размещению* | *Имеются ли трансграничные аспекты, охватываемые законодательством* | *Разработаны ли руководства (обязательные или добровольное) в соответствии с законодательством?* |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**Если законодательство охватывает трансграничные аспекты, просьба кратко описать, как оно это делает:**

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. **Дайте общее описание[[6]](#footnote-7)** **правовой и политической базы Вашей страны (в том числе в соответствии с законодательством, указанным в ответе на Вопрос (5)) для предотвращения промышленных аварий, обеспечения готовности к ним и реагирования на них, особенно в связи с осуществлением Конвенции, и объясните как органы власти управляют в рамках этой правовой и политической базы.**

a) Просьба представить здесь полный ответ на вопрос:

*\** *Рекомендуется ответ объемом 500 - 800 слов. Это поле ограничено до 6000 знаков (приблизительно 800 - 1500 слов).*

1. **До какой степени законодательство и политика Вашей страны приносит ожидаемые результаты? Просьба выбрать только один вариант, который является наиболее соответствующим:**

Они не дают каких-либо существенных результатов

Они реализуется частично, но остается еще немало сделать

Основная цель достигается, но имеется много недостатков

Результаты удовлетворительные, в системе есть несколько недостатков, требующих разрешения

В полной мере приносят ожидаемые результаты

Просьба здесь дать комментарии, чтобы обосновать Ваш ответ:

*\* Это поле ограничено до 2500 знаков.*

1. **Имелись ли у Вашей страны какие-либо трудности с осуществлением Конвенции?**
2. Просьба представить здесь полный ответ на вопрос:

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. Производились ли в данном раунде отчетности какие-либо изменения или же планируются/рассматриваются какие-либо изменения для преодоления трудностей, указанных в ответе на Вопрос 8(a)? Просьба представить здесь полный ответ на вопрос:

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. **Как Ваша политика осуществления Конвенции связана с Вашей национальной политикой для реализации Сендайской рамочной программы снижения риска бедствий ООН на 2015-2030 гг., в частности в области технологической опасности (т.е. промышленной/химической опасности)? Просьба ответить на приведенные ниже вопросы:**
2. Установлены ли связи между этими политиками?

Да  Нет

1. Если "да", просьба описать как (например, сотрудничество между профильными правительственными ведомствами, связи между отчетностью по Конвенции (доклады об осуществлении, национальные самостоятельные оценки и планы действий для стран-бенефициаров Программы помощи и сотрудничества[[7]](#footnote-8) ), и национальными стратегиями и планами действий для снижения риска бедствий в рамках Сендайской рамочной программы и т.д.):

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

# III. Установление и уведомление об опасных видах деятельности [[8]](#footnote-9)

*См. Статью 4 и приложения I и III к* [*Конвенции*](https://unece.org/DAM/env/documents/2017/TEIA/Publication/ENG_ECE_CP_TEIA_33_final_Convention_publication_March_2017.pdf)

1. **Сколько опасных видов деятельности было установлено в Вашей стране в пределах ее юрисдикции?**
2. Сколько видов деятельности было установлено Вашей страной в пределах ее юрисдикции, для которых одно или несколько опасных веществ присутствуют или могут присутствовать в количествах, равных или превышающих пороговые количества, указанные в Приложении I к Конвенции? Просьба представить здесь полный ответ на вопрос:

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. Сколько видов деятельности, указанных в ответе на Вопрос 10(а), также способны оказывать трансграничное воздействие и, следовательно, представляют собой "опасную деятельность", как она определена в Статье 1(b) Конвенции? Просьба представить здесь полный ответ на вопрос:

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. Сколько опасных видов деятельности, указанных в ответе на Вопрос 10(b), относится к хвостохранилищам? Просьба представить здесь полный ответ на вопрос:

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. Пожалуйста, предоставьте ниже дополнительную информацию о характере и местонахождении опасных видов деятельности в Вашей стране, включая название, адрес, расстояние от границы (по воздушному или водному пути) и наличие опасных веществ или смесей. В качестве альтернативы, Вы также можете заполнить форму уведомления (см. Приложение I), чтобы предоставить эту информацию.

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. **Имеются ли изменения в количестве установленных опасных видов деятельности по сравнению с предыдущим национальным докладом Вашей страны о ходе осуществления?**

Да  Нет

Если "да", просьба указать их и пояснить различия:

*\** *Это поле ограничено до 2500 знаков.*

1. **Просьба заполнить таблицу ниже в связи с установлением опасных видов деятельности:**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Кратко опишите механизм/процесс, использовавшийся в Вашей стране для установления опасных видов деятельности[[9]](#footnote-10): | *\** *Это поле ограничено до 2500 знаков.* |
| 1. Укажите, какую систему/метод использовала Ваша страна для анализа данных и процессов валидации опасных видов деятельности (классификация химических веществ, Приложение I, критерии местоположения, анализ наихудшего сценария, оценка риска и т. д.) | *\** *Это поле ограничено до 2500 знаков.* |
| 1. Просьба указать стадию прогресса индикатора/механизма для определения опасной деятельности (см. "Ориентиры для осуществления Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий", ПриложениеII, документ [*ECE/CP.TEIA/2010/6*](https://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/teia/doc/AP/AP_Tools/Benchmarks_ece.cp.teia.2010.6.EN.pdf)*,* и, в частности, [*удобную для применения версию Ориентиров для осуществления Конвенции,*](https://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/documents/2015/TEIA/Assistance_Programme/Benchmarks_user_friendly_version_English.pdf)  *область работы 1)[[10]](#footnote-11)* | Стадия прогресса 1 – невысокая осведомленность компетентных органов о необходимости внедрения индикатора или о требованиях для его установления  Стадия прогресса 2 – первоначальное обсуждение на национальном уровне или в среде государственных структур, экспертов и операторов приводит к внедрению индикатора  Стадия прогресса 3 – на уровне политического руководства принято решение о внедрении или обновлении индикатора. Установлены соответствующие заинтересованные стороны  Стадия прогресса 4 – между заинтересованными сторонами проходит интенсивное и детализированное обсуждение содержания законодательства и конкретных процедур  Стадия прогресса 5 – индикатор принят и охватывает все минимальные элементы, но он на практике работает лишь частично (из-за недостатка ресурсов)  Стадия прогресса 6 –индикатор действует в полной мере и применяется компетентными органами, операторами или и теми, и другими |
| 1. Если Вы указали стадию прогресса между 1 и 5, опишите, предприняли ли Вы какие-либо действия по улучшению этой деятельности или же такие действия планируются? | *\** *Это поле ограничено до 2500 знаков.* |

1. **Каким образом Ваша страна проводила оценку рисков, возникающих в результате опасных видов деятельности, с целью определения последствий для людей и окружающей среды в случае аварии, включая трансграничные воздействия?**
2. Просьба представить здесь полный ответ на вопрос:

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. Какую методологию оценки рисков использует Ваша страна?

*\*Это поле ограничено до 2500 знаков.*

1. **Оценивала ли Ваша страна свои виды опасной деятельности на предмет техногенных аварий, вызванных стихийными бедствиями (так называемые аварии типа "Natech"), в том числе из-за неблагоприятных последствий изменения климата, но не ограничиваясь ими?**
2. Да  Нет

Если "да", то как Ваша страна проводит такие оценки и управляет выявленными рисками? Если "нет", объясните почему.

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. Какие превентивные меры были реализованы в результате оценки?

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. **Просьба заполнить приведенную ниже таблицу, чтобы указать, какие Стороны/страны были уведомлены об опасной деятельности Вашей страны:**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| a) Соседняя или прибрежная страна/Сторона | b) Количество опасных видов деятельности, о которых уведомляли | c) Проводила ли Ваша страна консультации | d) Использовала ли Ваша страна форму уведомления?\* | e) Комментарии |
|  |  | Да  Нет | Да  Нет |  |
|  |  | Да  Нет | Да  Нет |  |
|  |  | Да  Нет | Да  Нет |  |
|  |  | Да  Нет | Да  Нет |  |
|  |  | Да  Нет | Да  Нет |  |
|  |  | Да  Нет | Да  Нет |  |
|  |  | Да  Нет | Да  Нет |  |
|  |  | Да  Нет | Да  Нет |  |
| \* Рассмотрите возможность использования формы для уведомления об опасных видах деятельности в соответствии со Статьей 4 и Приложением III к Конвенции ЕЭК ООН о трансграничном воздействии промышленных аварий, представленной в Приложении I к данному докладу, для уведомления потенциально затрагиваемых стран о Ваших опасных видах деятельности и возможность предоставить эту информацию на добровольной основе, наряду с данным докладом. | | | | |

f) Были ли уведомлены все Стороны/страны, которые могут быть затронуты опасными видами деятельности в пределах юрисдикции Вашей страны?

Да  Нет

Если "нет", объясните, какая страна или страны не были уведомлены об опасных видах деятельности и почему.

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. **Просьба заполнить приведенную ниже таблицу в отношении процесса уведомления соседних/прибрежных стран в Вашей стране:**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Кратко опишите механизм/процесс, использовавшийся в Вашей стране для уведомления соседних/прибрежных стран | *\** *Это поле ограничено до 2500 знаков.* |
| 1. Просьба указать стадию прогресса для механизма/процесса Вашей страны для уведомления (см. "Ориентиры для осуществления Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий", Приложение III, документ [*ECE/CP.TEIA/2010/6*](https://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/teia/doc/AP/AP_Tools/Benchmarks_ece.cp.teia.2010.6.EN.pdf)*,* и в частности [*удобную для применения версию Ориентиров для осуществления Конвенции,*](https://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/documents/2015/TEIA/Assistance_Programme/Benchmarks_user_friendly_version_English.pdf)  *область работы 2)* | Стадия прогресса 1 – невысокая осведомленность компетентных органов онеобходимости внедрения индикатора или о требованиях для его установления  Стадия прогресса 2 – первоначальное обсуждение на национальном уровнеили в среде государственных структур, экспертов и операторов приводит к внедрению индикатора  Стадия прогресса 3 – на уровне политического руководства принято решение о внедрении или обновлении индикатора. Установлены соответствующие заинтересованные стороны  Стадия прогресса 4 – между заинтересованными сторонами проходит интенсивное и детализированное обсуждение содержания законодательства и конкретных процедур  Стадия прогресса 5 – индикатор принят и охватывает все минимальные элементы, но он на практике работает лишь частично (из-за недостатка ресурсов)  Стадия прогресса 6 –индикатор действует в полной мере и применяетсякомпетентными органами, операторами или и теми, и другими |
| 1. Если Вы указали стадию прогресса между 1 и 5, опишите, предприняли ли Вы какие-либо действия по улучшению этой деятельности или же такие действия планируются? | *\** *Это поле ограничено до 2500 знаков.* |

1. **Просьба заполнить приведенную ниже таблицу в отношении того, как Ваша страна консультируется с соседними/прибрежными странами:**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Кратко опишите механизм/процесс, использовавшийся в Вашей стране для консультаций с соседними/прибрежными странами: | *\** *Это поле ограничено до 2500 знаков.* |
| 1. Просьба указать стадию прогресса механизма/процесса Вашей страны для консультаций с соседними/прибрежными странами (см. "Ориентиры для осуществления Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий", Приложение III, документ [*ECE/CP.TEIA/2010/6*](https://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/teia/doc/AP/AP_Tools/Benchmarks_ece.cp.teia.2010.6.EN.pdf)*,* и в частности [*удобную для применения версию Ориентиров для осуществления Конвенции,*](https://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/documents/2015/TEIA/Assistance_Programme/Benchmarks_user_friendly_version_English.pdf)  *область работы 2)* | Стадия прогресса 1 – невысокая осведомленность компетентных органов онеобходимости внедрения индикатора или о требованиях для его установления  Стадия прогресса 2 – первоначальное обсуждение на национальном уровнеили в среде государственных структур, экспертов и операторов приводит к внедрению индикатора  Стадия прогресса 3 – на уровне политического руководства принято решение о внедрении или обновлении индикатора. Установленысоответствующие заинтересованные стороны  Стадия прогресса 4 – между заинтересованными сторонами проходит интенсивное и детализированное обсуждение содержания законодательства и конкретных процедур  Стадия прогресса 5 – индикатор принят и охватывает все минимальные элементы, но он на практике работает лишь частично (из-за недостатка ресурсов)  Стадия прогресса 6 –индикатор действует в полной мере и применяетсякомпетентными органами, операторами или и теми, и другими |
| 1. Если Вы указали стадию прогресса между 1 и 5, опишите, предприняли ли Вы какие-либо действия по улучшению этой деятельности или же такие действия планируются | *\** *Это поле ограничено до 2500 знаков.* |

# IV. Предотвращение промышленных аварий

*См. Статью 6 и Приложение IV к* [*Конвенции*](https://unece.org/DAM/env/documents/2017/TEIA/Publication/ENG_ECE_CP_TEIA_33_final_Convention_publication_March_2017.pdf)

1. **Использовала ли Ваша страна положение о добровольном распространении действия Конвенции (Статья 5), т.е. рассматривать также деятельность, не охватываемую Приложением I, как опасную деятельность?**

Да  Нет

Если "да", объясните, какие виды деятельности этим охватываются и с какой затрагиваемой Стороной (если таковая имеется) Ваша страна договорилась о таком расширении сферы действия:

*\** *Это поле ограничено до 2500 знаков.*

1. **В продолжение общего описания, предоставленного в ответе на Вопрос 6, пожалуйста, кратко поясните основные меры предотвращения, принятые операторами и органами власти на всех стадиях опасной деятельности, а также любые совместные меры, принимаемые ими и другими заинтересованными сторонами. Просьба отдельно указать, какие меры принимаются для усиления предотвращения в случае возможного трансграничного воздействия. Просьба использовать приведенную ниже таблицу для ответа на этот вопрос.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Заинтересованные стороны | Общие превентивные меры | Ключевые элементы/меры, связанные с потенциальным трансграничным воздействием (если таковые имеются) |
| a) Оператор |  |  |
| b) Компетентный орган |  |  |
| c) Совместные усилия |  |  |

1. **Пожалуйста, укажите, как в Вашей стране решаются вопросы безопасности и опасных видов деятельности:**
2. Охватывает ли политика предотвращения Вашей страны безопасность установок с опасными видами деятельности?

Да  Нет

Пожалуйста, кратко объясните и предоставьте соответствующие ссылки:

*\** *Это поле ограничено до 2500 знаков.*

1. Учитываются ли в политике предотвращения Вашей страны угрозы кибербезопасности?

Да  Нет

Пожалуйста, кратко объясните и предоставьте соответствующие ссылки:

*\** *Это поле ограничено до 2500 знаков.*

1. **Просьба указать или описать следующее:**
2. До какой степени превентивные меры Вашей страны приносят ожидаемыерезультаты в реализации положений Конвенции в области предотвращения, включая трансграничные аспекты?

Они не дают каких-либо существенных результатов

Превентивные меры реализуются частично, остается еще немало сделать

Основная цель достигается, но имеется много недостатков

Результаты удовлетворительные, в системе есть несколько недостатков, которые необходимо устранить

В полной мере приносят ожидаемые результаты

Комментарии (просьба здесь обосновать Ваш ответ):

*\** *Это поле ограничено до 2500 знаков.*

1. Укажите стадию прогресса Вашей страны в области предотвращения *(см. "Ориентиры для осуществления Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий", Приложение IV, документ* [*ECE/CP.TEIA/2010/6*](https://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/teia/doc/AP/AP_Tools/Benchmarks_ece.cp.teia.2010.6.EN.pdf)*, и в частности* [*удобную для применения версию Ориентиров для осуществления Конвенции,*](https://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/documents/2015/TEIA/Assistance_Programme/Benchmarks_user_friendly_version_English.pdf)  *область работы 3)*

Стадия прогресса 1 – невысокая осведомленность компетентных органов онеобходимости внедрения индикатора или о требованиях для его установления

Стадия прогресса 2 – первоначальное обсуждение на национальном уровнеили в среде государственных структур, экспертов и операторов приводит квнедрению индикатора

Стадия прогресса 3 – на уровне политического руководства приняторешение о внедрении или обновлении индикатора. Установленысоответствующие заинтересованные стороны

Стадия прогресса 4 – между заинтересованными сторонами проходитинтенсивное и детализированное обсуждение содержания законодательства иконкретных процедур

Стадия прогресса 5 – индикатор принят и охватывает все минимальныеэлементы, но он на практике работает лишь частично (из-за недостаткаресурсов)

Стадия прогресса 6 –индикатор действует в полной мере и применяетсякомпетентными органами, операторами или и теми и другими

1. Любые выявленные недавно слабые стороны в предотвращениипромышленных аварий, например, путем применения механизмов и критериев,изложенных в "Ориентирах для осуществления Конвенции" (ECE/CP.TEIA/2010/6,Приложение IV):

*\** *Это поле ограничено до 2500 знаков. См. "Ориентиры для осуществления Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий", Приложение IV, документ* [*ECE/CP.TEIA/2010/6*](https://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/teia/doc/AP/AP_Tools/Benchmarks_ece.cp.teia.2010.6.EN.pdf)*, и в частности* [*удобную для применения версию Ориентиров для осуществления Конвенции,*](https://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/documents/2015/TEIA/Assistance_Programme/Benchmarks_user_friendly_version_English.pdf)  *область работы 3*

1. Начала ли Ваша страна предпринимать какие-либо шаги для улучшенияпредотвращения в текущем отчетном периоде?

Да  Нет

Комментарии (просьба пояснить, какие шаги предпринимались или пояснить,почему не достигли никакого прогресса):

*\** *Это поле ограничено до 2500 знаков.*

1. Или же страна планирует предпринимать какие-либо шаги для улучшенияпредотвращения в ближайшем будущем?

Да  Нет

Просьба пояснить, какие шаги предусматриваются или пояснить, почему не предусматриваются:

*\** *Это поле ограничено до 2500 знаков.*

# V. Готовность к чрезвычайным ситуациям и реагирование на них

*См. статьи 8 и 11, и Приложение VII к* [*Конвенции*](https://unece.org/DAM/env/documents/2017/TEIA/Publication/ENG_ECE_CP_TEIA_33_final_Convention_publication_March_2017.pdf)

1. **Существуют ли внутренние (в пределах промышленной площадки) или внешние (за пределами промышленной площадки) планы действий на случай чрезвычайных ситуаций для всех установленных в Вашей стране опасных видов деятельности, в соответствии со Статьей 8 и Приложением VII к Конвенции?**

1. Внутренние (в пределах промышленной площадки) планы действий на случай чрезвычайных ситуаций  Да  Нет  Частично
2. Внешние (за пределами промышленной площадки) планы действий на случай чрезвычайных ситуаций  Да  Нет  Частично

Если "нет" или "частично" для любого из этих вопросов, то просьба описать почему и пояснить, о каких видах опасной деятельности, указанных в ответе на Вопрос 10, идет речь:

*\** *Это поле ограничено до 2500 знаков. См. "Ориентиры для осуществления Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий", Приложение V, документ* [*ECE/CP.TEIA/2010/6*](https://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/teia/doc/AP/AP_Tools/Benchmarks_ece.cp.teia.2010.6.EN.pdf)*, и в частности* [*удобную для применения версию Ориентиров для осуществления Конвенции,*](https://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/documents/2015/TEIA/Assistance_Programme/Benchmarks_user_friendly_version_English.pdf)  *область работы 4*

1. **Каким образом в планах Вашей страны на случай чрезвычайных ситуаций учитываются результаты оценки опасностей/рисков, в том числе в отношении рисков, связанных с авариями типа Natech и в отношении последствий изменения климата?** Просьба представить здесь полный ответ на вопрос:

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. **Просьба указать следующее:**
2. Координируется ли подготовка этих планов между операторами и органами власти? Если "да", поясните как. Если "нет", поясните почему:

*\* Это поле ограничено до 2500 знаков. См. "Ориентиры для осуществления Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий", Приложение V, документ* [*ECE/CP.TEIA/2010/6*](https://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/teia/doc/AP/AP_Tools/Benchmarks_ece.cp.teia.2010.6.EN.pdf)*, и в частности* [*удобную для применения версию Ориентиров для осуществления Конвенции,*](https://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/documents/2015/TEIA/Assistance_Programme/Benchmarks_user_friendly_version_English.pdf)  *область работы 4*

1. Совместимы ли внешние (за пределами объекта) планы действий в чрезвычайных ситуациях для всех опасных видов деятельности, установленных в Вашей стране, с планом(ами) действий в чрезвычайных ситуациях затрагиваемой Стороны (сторон)?

Да  Нет  Частично

Если "нет" или "частично" для любого из этих вопросов, то просьба описать почему и пояснить, о каких видах опасной деятельности, указанных в ответе на Вопрос 10, идет речь:

*\** *Это поле ограничено до 2500 знаков.*

1. Для какой-либо опасной деятельности, установленной в Вашей стране, разработала ли Ваша страна совместные внешние (за пределами объекта) планы действий в чрезвычайных ситуациях с затрагиваемой Стороной (сторонами) для содействия принятию адекватных мер реагирования в трансграничном контексте?

Да  Нет  Частично

Если "нет" или "частично" для любого из этих вопросов, то просьба описать почему и пояснить, о каких видах опасной деятельности, указанных в ответе на Вопрос 10, идет речь:

*\** *Это поле ограничено до 2500 знаков.*

1. **Тестируются, пересматриваются и обновляются ли эти планы действий в чрезвычайных ситуациях по мере необходимости?**
2. Внутренние (в пределах промышленной площадки) планы действий на случай чрезвычайных ситуаций  Да  Нет  Частично
3. Внешние (за пределами промышленной площадки) планы действий на случай чрезвычайных ситуаций  Да  Нет  Частично

Если "нет" или "частично" для любого из этих вопросов, то просьба описать почему:

*\* Это поле ограничено до 2500 знаков. Просьба использовать для Вашего ответа критерии, содержащиеся в "Ориентирах для осуществления Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий", Приложение V, документ* [*ECE/CP.TEIA/2010/6*](https://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/teia/doc/AP/AP_Tools/Benchmarks_ece.cp.teia.2010.6.EN.pdf)*, и в частности в* [*удобной для применения версии Ориентиров для осуществления Конвенции,*](https://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/documents/2015/TEIA/Assistance_Programme/Benchmarks_user_friendly_version_English.pdf)  *область работы 4.*

1. **Проводится ли тестирование, пересмотр или обновление планов действий в чрезвычайных ситуациях для опасных видов деятельности в Вашей стране в сотрудничестве с соседними/прибрежными странами?**

Да  Нет  Частично

Объясните, как происходит сотрудничество, или прокомментируйте, почему сотрудничества нет или же имеется частичное сотрудничество с соседними/прибрежными странами:

*\* Это поле ограничено до 2500 знаков. Просьба использовать для Вашего ответа критерии, содержащиеся в* *"Ориентирах для осуществления Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий", Приложение V, документ* [*ECE/CP.TEIA/2010/6*](https://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/teia/doc/AP/AP_Tools/Benchmarks_ece.cp.teia.2010.6.EN.pdf)*, и в частности в* [*удобной для применения версию Ориентиров для осуществления Конвенции,*](https://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/documents/2015/TEIA/Assistance_Programme/Benchmarks_user_friendly_version_English.pdf)  *область работы 4.*

1. **Использовала ли Ваша страна Контрольный перечень ЕЭК ООН для планирования на случай аварий, затрагивающих трансграничные воды? [[11]](#footnote-12)**

Да  Нет  Частично

Если "да" или "частично", просьба пояснить как, какой государственный орган использует и для какой опасной деятельности:

*\* Это поле ограничено до 2500 знаков.*

1. **Просьба указать или описать:**
2. Насколько успешными являются меры Вашей страны по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям в достижении целей Конвенции? Просьба отметить и описать стадию прогресса в приведенной ниже таблице для каждого индикатора в соответствии с "Ориентирами для осуществления Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий", Приложение V, документ [ECE/CP.TEIA/2010/6](https://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/teia/doc/AP/AP_Tools/Benchmarks_ece.cp.teia.2010.6.EN.pdf), и в частности с [удобной для применения версией Ориентиров для осуществления Конвенции,](https://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/documents/2015/TEIA/Assistance_Programme/Benchmarks_user_friendly_version_English.pdf) область работы 4.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Индикатор | Определение | Стадия прогресса |
| (i) Имеется ли в Вашей стране механизм возложенияответственности за готовность кчрезвычайным ситуациям на операторов ОВД?  Да  Нет | Набор процедур, имплементационных правил и действий, обеспечивающих осуществление **операторами ОВД** подготовки, координации, проверки,обзора и пересмотра **планов действий в чрезвычайных ситуациях на промышленных площадках** | Стадия прогресса 1 – невысокая осведомленность компетентных органов о необходимости внедрения индикатора или о требованиях для его установления  Стадия прогресса 2 – первоначальное обсуждение на национальном уровне или в среде государственных структур, экспертов и операторов приводит к внедрению индикатора  Стадия прогресса 3 – на уровне политического руководства принято решение о внедрении или обновлении индикатора. Установлены соответствующие заинтересованные стороны  Стадия прогресса 4 – между заинтересованными сторонами проходит интенсивное и детализированное обсуждение содержания законодательства и конкретных процедур  Стадия прогресса 5 – индикатор принят и охватывает все минимальные элементы, но он на практике работает лишь частично (из-за недостатка ресурсов)  Стадия прогресса 6 –индикатор действует в полной мере и применяется компетентными органами, операторами или и теми и другими |
| Просьба дать комментарии или обосновать выбор стадии прогресса и указать какие-либо проблемы, с которыми Вы могли сталкиваться:  *\** *Это поле ограничено до 2500 знаков.* | | |
| (ii) Имеется ли в Вашей стране механизмвозложенияответственности за готовность кчрезвычайным ситуациям на компетентные органы?  Да  Нет | Набор процедур, имплементационных правил и действий, обеспечивающих **подготовку, координацию, проверку, обзор и пересмотр компетентными органами планов действий в чрезвычайных ситуациях за пределами промышленной площадки**, и наборы процедур, предоставляющих компетентным органам право возлагать ответственность на операторов ОВД | Стадия прогресса 1 – невысокая осведомленность компетентных органов о необходимости внедрения индикатора или о требованиях для его установления  Стадия прогресса 2 – первоначальное обсуждение на национальном уровне или в среде государственных структур, экспертов и операторов приводит к внедрению индикатора  Стадия прогресса 3 – на уровне политического руководства принято решение о внедрении или обновлении индикатора. Установлены соответствующие заинтересованные стороны  Стадия прогресса 4 – между заинтересованными сторонами проходит интенсивное и детализированное обсуждение содержания законодательства и конкретных процедур  Стадия прогресса 5 – индикатор принят и охватывает все минимальные элементы, но он на практике работает лишь частично (из-за недостатка ресурсов)  Стадия прогресса 6 –индикатор действует в полной мере и применяется компетентными органами, операторами или и теми и другими |
| Просьба дать комментарии или обосновать выбор стадии прогресса и указать какие-либо проблемы, с которыми Вы могли сталкиваться:  *\** *Это поле ограничено до 2500 знаков.* | | |
| (iii) Имеется ли в Вашей стране механизм длятрансграничных планов действий в чрезвычайныхситуациях?  Да  Нет | Набор процедур, имплементационных правил и действий, обеспечивающих осуществление **компетентными органами соответствующих Сторон** сотрудничества и координации планов действий в чрезвычайных ситуациях с целью обеспечения совместимости таких планов | Стадия прогресса 1 – невысокая осведомленность компетентных органов о необходимости внедрения индикатора или о требованиях для его установления  Стадия прогресса 2 – первоначальное обсуждение на национальном уровне или в среде государственных структур, экспертов и операторов приводит к внедрению индикатора  Стадия прогресса 3 – на уровне политического руководства принято решение о внедрении или обновлении индикатора. Установлены соответствующие заинтересованные стороны  Стадия прогресса 4 – между заинтересованными сторонами проходит интенсивное и детализированное обсуждение содержания законодательства и конкретных процедур  Стадия прогресса 5 – индикатор принят и охватывает все минимальные элементы, но он на практике работает лишь частично (из-за недостатка ресурсов)  Стадия прогресса 6 –индикатор действует в полной мере и применяется компетентными органами, операторами или и теми и другими |
| Просьба дать комментарии или обосновать выбор стадии прогресса и указать какие-либо проблемы, с которыми Вы могли сталкиваться:  *\** *Это поле ограничено до 2500 знаков.* | | |

1. Насколько успешны планы действий в чрезвычайных ситуациях Вашей страны в реагировании на аварии в пределах Вашей страны, а также планы действий для реагирования на аварии в соседних/прибрежных странах? Просьба отметить и описать стадию прогресса в приведенной ниже таблице для каждого индикатора в соответствии с "Ориентирами для осуществления Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий", Приложение VI, документ [ECE/CP.TEIA/2010/6](https://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/teia/doc/AP/AP_Tools/Benchmarks_ece.cp.teia.2010.6.EN.pdf), и в частности с [удобной для применения версией Ориентиров для осуществления Конвенции,](https://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/documents/2015/TEIA/Assistance_Programme/Benchmarks_user_friendly_version_English.pdf)  область работы 5.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Индикатор | Определение | Стадия прогресса |
| (i) Имеется ли в Вашей стране механизм длябыстрого распознаванияпромышленныхаварий?  Да  Нет | Набор процедур, имплементационных правил и действий, обеспечивающих быстрое принятие соответствующих мер в случае аварии или возникновения ее неминуемой угрозы. | Стадия прогресса 1 – невысокая осведомленность компетентных органов о необходимости внедрения индикатора или о требованиях для его установления  Стадия прогресса 2 – первоначальное обсуждение на национальном уровне или в среде государственных структур, экспертов и операторов приводит к внедрению индикатора  Стадия прогресса 3 – на уровне политического руководства принято решение о внедрении или обновлении индикатора. Установлены соответствующие заинтересованные стороны  Стадия прогресса 4 – между заинтересованными сторонами проходит интенсивное и детализированное обсуждение содержания законодательства и конкретных процедур  0 Стадия прогресса 5 – индикатор принят и охватывает все минимальные элементы, но он на практике работает лишь частично (из-за недостатка ресурсов)  Стадия прогресса 6 –индикатор действует в полной мере и применяется компетентными органами, операторами или и теми и другими |
| Просьба дать комментарии или обосновать выбор стадии прогресса и указать какие-либо проблемы, с которыми Вы могли сталкиваться:  *\** *Это поле ограничено до 2500 знаков.* | | |

1. Просьба указать какие-либо выявленные недавно в Вашей стране слабые стороны в сфере готовности к чрезвычайным ситуациям и реагирования:

*\** *Это поле ограничено до 2500 знаков. Просьба использовать индикаторы и критерии,* *содержащиеся в "Ориентирах для осуществления Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий", приложения V и VI, документ* [*ECE/CP.TEIA/2010/6*](https://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/teia/doc/AP/AP_Tools/Benchmarks_ece.cp.teia.2010.6.EN.pdf)*, и в частности в* [*удобной для применения версию Ориентиров для осуществления Конвенции,*](https://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/documents/2015/TEIA/Assistance_Programme/Benchmarks_user_friendly_version_English.pdf)  *области работы 4 и 5.*

1. Просьба указать, начала ли Ваша страна предпринимать какие-либо шаги в текущем отчетном периоде для улучшения обеспечения готовности и реагирования на чрезвычайные ситуации или же такие шаги планируются в ближайшем будущем:

*\** *Это поле ограничено до 2500 знаков.*

1. **Существуют ли в Вашей стране руководящие документы, касающиеся планирования действий в чрезвычайных ситуациях для поддержки национальных или региональных органов власти, или операторов[[12]](#footnote-13)?:**

*\** *Это поле ограничено до 2500 знаков. Просьба использовать для Вашего ответа критерии, содержащиеся в "Ориентирах для осуществления Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий", приложения V и VI, документ* [*ECE/CP.TEIA/2010/6*](https://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/teia/doc/AP/AP_Tools/Benchmarks_ece.cp.teia.2010.6.EN.pdf)*, и в частности в* [*удобной для применения версии Ориентиров для осуществления Конвенции,*](https://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/documents/2015/TEIA/Assistance_Programme/Benchmarks_user_friendly_version_English.pdf) *область работы 4. стадии прогресса 1-6.*

Если "да", то просьба вставить веб-ссылки, если они доступны в Интернете:

*\** *Это поле ограничено до 2500 знаков.*

1. **Использует ли Ваша страна Систему уведомления о промышленных авариях (УПА)[[13]](#footnote-14)?**

Да  Нет

Просьба обосновать Ваш ответ:

*\** *Это поле ограничено до 2500 знаков.*

1. **Назначила ли Ваша страна Пункт связи, ответственный за использование** [**Системы УПА**](https://ian.unece.org/login.xhtml;jsessionid=DF6FE803F76D8D8061CAF0A93054BCE5)**? Проинформированы ли об этом Пункте связи (включая предоставление контактных данных) все профильные заинтересованные стороны (например, органы власти, экстренные службы, операторы)?**

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. **Использует ли Ваша страна другую систему (системы) уведомления об авариях[[14]](#footnote-15)? Если "да", просьба описать или дать ссылку на сайт такой системы (систем):**

Да  Нет

Просьба указать какая система, если таковая существует:

*\** *Это поле ограничено до 2500 знаков.*

# VI. Взаимная помощь

*См. статьи 12, 17 и 24 и Приложение X к* [*Конвенции*](https://unece.org/DAM/env/documents/2017/TEIA/Publication/ENG_ECE_CP_TEIA_33_final_Convention_publication_March_2017.pdf)

1. **Определен ли Вашей страной орган, являющийся пунктом связи для взаимной помощи (согласно ст. 17(2) и ст. 17(5) Конвенции)?**

Да  Нет

Если "нет", просьба пояснить почему:

*\** *Это поле ограничено до 2500 знаков.*

1. Просьба предоставить информацию о пункте связи, ответственном за подачу запросов об оказании помощи и/или за оказание помощи в случае аварии:

*\** *Это поле ограничено до 2500 знаков.*

1. Просьба предоставить общую информацию по процедурам при подаче запроса об оказании помощи и/или в процессе оказания помощи:

*\** *Это поле ограничено до 2500 знаков.*

1. **Заключила ли Ваша страна двусторонние или многосторонние соглашения о взаимной помощи в случае промышленной аварии в пределах своих границ или за их пределами?**

Да  Нет

Просьба представить здесь полный ответ на вопрос:

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

# VII. Научно-техническое сотрудничество и обмен информацией

*См. статьи 14 - 16 и Приложение XI к* [*Конвенции*](https://unece.org/DAM/env/documents/2017/TEIA/Publication/ENG_ECE_CP_TEIA_33_final_Convention_publication_March_2017.pdf)

1. **Установила ли Ваша страна какие-либо двух/многосторонние мероприятия/программы по обмену информацией, опытом и/или технологиями с целью усиления сотрудничества между Сторонами Конвенции и другими (соседними) странами[[15]](#footnote-16)?**

Да  Нет

Просьба представить здесь полный ответ на вопрос (если выше Вы выбраливариант "нет", просьба пояснить почему):

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. **Улучшил ли национальный орган (органы) Вашей страны по промышленной безопасности свое институциональное сотрудничество с другими ведомствами/организациями (на национальном или местном уровнях), которые отвечают за управление аспектами, связанными со снижением риска бедствий?**

Да  Нет

Просьба описать усилия, предпринятые для улучшения этих взаимосвязей:

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

# VIII. Информирование и участие общественности

*См. Статью 9 и приложения V и VIII к* [*Конвенции*](https://unece.org/DAM/env/documents/2017/TEIA/Publication/ENG_ECE_CP_TEIA_33_final_Convention_publication_March_2017.pdf)

1. **Просьба заполнить ответы на приведенные ниже вопросы относительно информирования общественности:**
2. Каким образом Ваша страна обеспечивает предоставление адекватной информации общественности в районах, которые могут быть затронуты промышленной аварией в результате опасной деятельности, определенной в соответствии с Конвенцией, в том числе общественности в Вашей и сопредельных странах?

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. Обеспечивает ли Ваша страна, чтобы все элементы информации, перечисленные в Приложении VIII и в подпунктах (1) - (4) и (9) пункта 2 Приложения V, доводились до сведения общественности в районах, которые могут быть затронуты промышленной аварией, возникшей в результате опасной деятельности, определенной в соответствии с Конвенцией, включая общественность в Вашей и сопредельных странах?

Да  Нет

Если "да" и предоставлена дополнительная информация, просьба указать конкретно. Если "нет", объясните, почему и какие элементы информации предоставляются общественности:

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. Каким образом Ваша страна обеспечивает предоставление затронутой общественности адекватной информации *в случае промышленной аварии*, включая, в соответствии с пунктами 7 и 8 Приложения VII, действия, которые она должна предпринять, поведение, которое она должно принять, и меры, принимаемые в отношении опасной деятельности, включая взаимодействие с аварийно-спасательными службами, для ликвидации последствий промышленной аварии, снижения уровня серьезности аварии и смягчения ее последствий?

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. По каким каналам информация передается общественности в районах, которые могут быть затронуты промышленной аварией в результате опасной деятельности, определенной в соответствии с Конвенцией, в том числе общественности в Вашей и сопредельных странах, а также в случае промышленной аварии?

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. Имеются ли в Вашей стране какие-либо текущие разработки или планы по продвижению информирования общественности для реализации Статьи 9(1) (например, путем использования новых технологий)? Пожалуйста, объясните:

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. **Просьба заполнить ответы на приведенные ниже вопросы относительно участия общественности:**
2. Какие возможности есть у общественности Вашей страны для участия в принятии или осуществлении превентивных мер (например, по размещению и планированию землепользования) и мер по обеспечению готовности (например, планирование на случай чрезвычайных ситуаций), связанных с опасными видами деятельности, охватываемыми Конвенцией?

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. Каким образом Ваша страна обеспечивает, чтобы общественность в сопредельных странах, т. е. в районах, которые могут быть затронуты промышленной аварией под юрисдикцией Вашей страны, имела такие же возможности для участия, как и общественность в Вашей стране?

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. Насколько успешна Ваша страна в развитии участия общественности?

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. Установила ли Ваша страна в последнее время какие-либо недостатки в своей системе предоставления возможности участия для общественности, например, с применением индикаторов и критериев, содержащихся в "Ориентирах для осуществления Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий", Приложение VII, документ [ECE/CP.TEIA/2010/6](https://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/teia/doc/AP/AP_Tools/Benchmarks_ece.cp.teia.2010.6.EN.pdf), и, в частности, в [удобной для применения версии Ориентиров для осуществления Конвенции,](https://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/documents/2015/TEIA/Assistance_Programme/Benchmarks_user_friendly_version_English.pdf)  область работы 6?

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. Имеются ли в Вашей стране какие-либо текущие разработки или планы по совершенствованию процедур участия общественности в Вашей и сопредельных странах для реализации Статьи 9(2) (например, путем принятия законодательства, повышения информированности общественности, предоставления общественности информации о процедурах участия или путем использование новых технологий)?

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. **Просьба заполнить ответы на приведенные ниже вопросы относительно доступа общественности к административной или судебной защите:**
2. Каким образом Ваша страна обеспечивает, чтобы физические или юридические лица, которые были затронуты (или могут быть затронуты) в результате промышленной аварии, имели доступ к соответствующим процедурам административной и судебной защиты в Вашей стране, включая возможность подачи исков и обжалования решений, затрагивающих их права?

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. Гарантируется ли такой доступ на взаимной и эквивалентной основе для общественности затрагиваемых стран или стран, которые могут быть затронуты (возможными) трансграничными воздействиями?

Да  Нет

Пожалуйста, объясните:

*\** *Это поле ограничено до 2500 знаков*

1. **Каким образом Ваша страна обеспечивает инклюзивное информирование общественности и участие всей затрагиваемой общественностью или общественностью, которая может быть затронута, включая группы населения разного возраста и пола, и лиц с ограниченными возможностями, которые могут подвергаться разным рискам, могут нуждаться в конкретной и четкой информации о мерах, которые необходимо предпринять в случае аварии для смягчения возможных последствий, или о конкретных процедурах реагирования на аварии для ограничения ущерба для здоровья человека в случае промышленной аварии?[[16]](#footnote-17)**
2. Просьба представить здесь полный ответ на вопрос:

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. Просьба указать, как такая инклюзивность с точки зрения информирования общественности, участия общественности и доступа к административной и судебной защите и разбирательствам также обеспечивается для общественности в сопредельных странах:

*\** *Это поле ограничено до 2500 знаков*

# IX. Принятие решений по размещению и планированию землепользования

*См. Статью 7* [*Конвенции*](https://unece.org/DAM/env/documents/2017/TEIA/Publication/ENG_ECE_CP_TEIA_33_final_Convention_publication_March_2017.pdf)

1. **Установила ли Ваша страна политику по размещению и значительной модификации опасных видов деятельности, в соответствии со Статьей 7 Конвенции? Если "да", просьба пояснить**:

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. **Как эта политика учитывает трансграничные аспекты? Просьба также сообщить о какой-либо двусторонней деятельности по вопросам размещения с потенциально затрагиваемыми соседними/прибрежными странами**:

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. **Просьба пояснить или описать**:
2. До какой степени Ваша политика в области размещения достигает желаемых результатов?

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. Какие-либо слабые места, недавно установленные в политике размещения Вашей страны:

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. Начала ли Ваша страна принимать какие-либо шаги для улучшения политики размещения в текущем отчетном периоде или планируются ли такие шаги в ближайшем будущем?

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. **Как процедуры промышленной безопасности Вашей страны координируются с процедурами Вашей страны в области планирования землепользования (например, имеется ли требование о проведении оценки риска в рамках Ваших национальных и/или местных процедур планирования)?**

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

1. **Имеются ли требования национального и местного законодательства Вашей страны, требующие формальных консультаций и сотрудничества между экспертами по промышленной безопасности и по планированию землепользования (например, касательно принятия решений о планах землепользования, политики или принятия решений о размещении)?**
2. Да  Нет
3. Просьба кратко описать, как эксперты по промышленной безопасности и эксперты по планированию землепользования сотрудничают на национальном и местном уровнях, и какие схемы управления были внедрены для усиления такого сотрудничества (например, интеграция или формализованное сотрудничество между различными ведомствами):

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов)s).*

1. **Рассматриваете ли Вы в ходе выполнения своих обязательств по Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий также и выполнение смежных правовых обязательств, которые могут быть у Вашей страны? Например, смежных правовых обязательств по следующим инструментам (Вы можете выбрать более одного ответа):**

Конвенции ЕЭК ООН об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Конвенция Эспо)

Протоколу ЕЭК ООН о стратегической экологической оценке (Протокол по СЭО)

Ни по какой из указанных выше

Просьба указать здесь, является ли или нет Ваша страна Стороной Конвенции Эспо и Протокола по СЭО, и указать в комментариях, рассматриваете ли Вы правовые обязательства по ним в ходе реализации Конвенции:

*\*A* *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов. Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

# X. Образцы передовой практики в осуществлении

1. **Пожалуйста, перечислите информацию о передовой практике Вашей страны в области осуществления Конвенции в приведенной ниже таблице. Предоставьте информацию о каждой передовой практике, включая название/краткое описание, область(и) работы в соответствии с Конвенцией, к которой она относится, справочные материалы и веб-ссылки, если таковые имеются (пожалуйста, укажите их язык и при наличии приведите версии на английском языке) и укажите, если она имеет трансграничные компоненты. Все представленные здесь образцы передовой практики будут размещены на** [**веб-сайте ЕЭК ООН**](https://unece.org/environment-policy/industrial-accidents/good-practices-implementing-industrial-accidents-convention)**.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Название и краткое описание передовой практики | Справочный материал / веб-ссылка (и язык), в случае наличия | Область(и) работы по Конвенции | Имеется ли трансграничный компонент? |
|  |  | Установление/ уведомление  Предотвращение  Готовность/ реагирование  Взаимная помощь  Научно-техническое сотрудничество и обмен информацией  Участие общественности  Принятие решений о размещении | Да  Нет |
|  |  | Установление/ уведомление  Предотвращение  Готовность/ реагирование  Взаимная помощь  Научно-техническое сотрудничество и обмен информацией  Участие общественности  Принятие решений о размещении | Да  Нет |
|  |  | Установление/ уведомление  Предотвращение  Готовность/ реагирование  Взаимная помощь  Научно-техническое сотрудничество и обмен информацией  Участие общественности  Принятие решений о размещении | Да  Нет |
|  |  | Установление/ уведомление  Предотвращение  Готовность/ реагирование  Взаимная помощь  Научно-техническое сотрудничество и обмен информацией  Участие общественности  Принятие решений о размещении | Да  Нет |
|  |  | Установление/ уведомление  Предотвращение  Готовность/ реагирование  Взаимная помощь  Научно-техническое сотрудничество и обмен информацией  Участие общественности  Принятие решений о размещении | Да  Нет |

# XI. Отчетность о произошедших промышленных авариях

1. **Имели ли место какие-либо аварии с трансграничными воздействиями или способные вызвать трансграничные воздействия в течение этого отчетного периода? Пожалуйста, укажите любые аварии, подпадающие под действие Конвенции, включая, но не ограничиваясь, авариями, связанными с нефтяными терминалами, заводами по производству удобрений, прорывом хвостохранилищ, авариями типа Natech, и т. д.**
2. Да  Нет
3. Если "да”, просьба заполнить приведенную ниже таблицу:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Дата | Место | Тип аварии | Была ли Ваша страна страной происхождения? | Была ли Ваша страна затронутой страной? |
|  |  |  | Да  Нет | Да  Нет |
|  |  |  | Да  Нет | Да  Нет |
|  |  |  | Да  Нет | Да  Нет |
|  |  |  | Да  Нет | Да  Нет |
|  |  |  | Да  Нет | Да  Нет |

1. Внесла ли Ваша страна уроки, извлеченные из вышеупомянутых аварий (если таковые имеются), в совместную [базу данных eMARS](https://emars.jrc.ec.europa.eu/en/emars/content) ЕС-ОЭСР-ЕЭК ООН, которая ведется под эгидой Бюро по опасности крупных аварий ОИЦ ЕС?

Да  Нет  Не применимо

Просьба пояснить:

*\** *Это поле ограничено до 2500 знаков*

1. Внесла ли Ваша страна уроки, извлеченные из перечисленных выше аварий типа Natech (если таковые имеются), в [базу данных eNatech](https://enatech.jrc.ec.europa.eu/) ЕС (ведется под эгидой Бюро по опасности крупных аварий ОИЦ ЕС)?

Да  Нет  Не применимо

Просьба пояснить:

*\** *Это поле ограничено до 2500 знаков*

1. Какие уроки были извлечены из вышеупомянутых прошлых аварий (если они были) и привели ли эти аварии к каким-либо чрезвычайным действиям органов власти или к процедурам по изменению законодательства или политики?

*\** *Это поле ограничено до 2500 знаков*

1. Если сообщалось об аварии с трансграничными воздействиями, просьба указать, какая система отчетности использовалась. Пожалуйста, дайте здесь полный ответ на вопрос:

*\** *Рекомендуется ответ объемом 250 - 300 слов.* *Это поле ограничено до 2500 знаков (приблизительно 300 - 600 слов).*

# Приложение 1: Форма для уведомления об опасных видах деятельности в соответствии со Статьей 4 и Приложением III к Конвенции ЕЭК ООН о трансграничном воздействии промышленных аварий

**Отправитель:**

**Получатель:**

**Дата:**

1. Просьба использовать следующую форму для предоставления уведомления об опасных видах деятельности (предлагаемых или существующих)

| *УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ОПАСНЫХ ВИДАХ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ* | | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| №. | Опасная деятельность[[17]](#footnote-18) | Полное наименование и адрес оператора опасной деятельности (предлагаемой или существующей) | Расположение (адрес) опасной деятельности и расстояние от границы потенциально затрагиваемой страны (для воздушного иливодного маршрута, по мере применимости)[[18]](#footnote-19) | Название опасных веществ / категорий веществ или смесей в количествах на уровне или с превышением пороговых количеств, перечисленных в Приложении I к Конвенции | Возможное трансграничное воздействие[[19]](#footnote-20) в случае аварии, в соответствии с Приложением III, пункт 3 (a), к Конвенции |
| **1** |  | **1.1** | **1.1.1** | **A)** |  |
| **B)** |  |
| **…** |  |
| **1.1.2** | **A)** |  |
| **…** |  |
| **…** | **…** |  |
| **1.2** | **1.2.1** | **A)** |  |
| **…** | **…** | **…** |  |
| **2** |  | **2.1** | **2.1.1** | **A)** |  |
| **B)** |  |
| **…** |  |
| **2.2** | **2.2.1** | **A)** |  |
| **…** |  |
| **…** | **…** | **…** |  |
| **…** |  |  |  |  |  |

1. Просьба ответить отправителю в течение [1/2/3] месяцев после получения этого уведомления,подтвердив его получение и указав, намереваетесь ли Вы провести консультации в соответствии спунктом 4 Приложения III к Конвенции.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Список всех Сторон Конвенции доступен на сайте: <https://treaties.un.org/Pages/ViewDetails.aspx?src=IND&mtdsg_no=XXVII-6&chapter=27&clang=_en>. [↑](#footnote-ref-2)
2. К этим странам относятся Грузия, Кыргызстан, Таджикистан и Узбекистан. [↑](#footnote-ref-3)
3. Образцы передовой практики в реализации Конвенции о промышленных авариях доступны на сайте https://unece.org/environment-policy/industrial-accidents/good-practices-implementing-industrial-accidents-convention. [↑](#footnote-ref-4)
4. Уточнения по вопросам представлены в руководстве: <https://unece.org/sites/default/files/2023-03/Reporting%20guidelines%20for%2010th%20round_RUS.pdf>. [↑](#footnote-ref-5)
5. Представленная в таблице информация будет использоваться секретариатом для обновления списка соответствующих назначенных компетентных органов на сайте (<https://www.unece.org/env/teia/contact.html>). [↑](#footnote-ref-6)
6. Дополнительную информацию об уровне детализации информации см. в руководстве по форме доклада. [↑](#footnote-ref-7)
7. В соответствии с долгосрочной стратегией Конвенции, принятой на десятом совещании Конференции Сторон (4-6 декабря 2018 г.), “Программа помощи” была переименована в “Программу помощи и сотрудничества” (см. документ ECE/CP.TEIA/38/Add.1) [↑](#footnote-ref-8)
8. “Опасная деятельность” - это любая деятельность с наличием или возможным наличием одного или более опасных веществ на уровне или сверх пороговых количеств, указанных в Приложении I к Конвенции, и которая может приводить к трансграничному воздействию. [↑](#footnote-ref-9)
9. См. критерии размещения в Решении 2018/1, включенном в документ ECE/CP.TEIA/38/Add.1, доступный на сайте: https://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/documents/2018/TEIA/CoP\_10/AC\_ECE.CP.TEIA.38.Add.1.pdf [↑](#footnote-ref-10)
10. В “Ориентирах” (и в официальном документе, и в его удобной для применения версии) представлены шесть “приоритетных областей работы”, которые относятся к статьям Конвенции и приложениям. Для каждой области работы дается набор индикаторов/механизмов. Для оценки странами своего прогресса в реализации Конвенции по каждому индикатору/механизму, они оценивают уровень реализации в соответствии с шестью "стадиями прогресса" и выбирают один из критериев для каждого индикатора/механизма. [↑](#footnote-ref-11)
11. Контрольный перечень доступен на сайте <https://unece.org/info/Environment-Policy/Industrial-accidents/pub/21642>. [↑](#footnote-ref-12)
12. Просьба учесть, что этот вопрос также относится и к опасным установкам, которые не подпадают под действие Конвенции. [↑](#footnote-ref-13)
13. См. сайт Системы УПА (<https://ian.unece.org/login.xhtml>), а также указания по информации и инструкции по использованию системы УПА для пунктов связи/органов в рамках Конвенции, доступные на сайте: https://unece.org/fileadmin/DAM/env/teia/doc/IA\_Publications/IAN\_Instruction\_Ru\_Dec\_2016.pdf [↑](#footnote-ref-14)
14. Под системой уведомления об авариях понимается система, которую органы власти могут использовать для информирования других стран об авариях, произошедших на их территории. Система уведомления, указанная в данном докладе — это любая система, которая должна использоваться в случае чрезвычайной ситуации. Просьба не давать информацию о системах, которые используются для сообщения о прошлых авариях или о полученных уроках. [↑](#footnote-ref-15)
15. Просьба учесть, что этот вопрос относится к образцам лучшей практики предотвращения промышленных аварий в пределах стран и в отношениях между странами, независимо от текущего наличия установок, способных приводить к трансграничным воздействиям в случае аварии. [↑](#footnote-ref-16)
16. См. интеграцию гендерных аспектов и аспектов возраста в Долгосрочной стратегии Конвенции на период до 2030 года (([ECE/CP.TEIA/38/Add.1](https://unece.org/long-term-strategy-until-2030)) и [Стратегию Организации Объединенных Наций по интеграции инвалидов](https://www.un.org/en/content/disabilitystrategy/), которую ЕЭК ООН обязалась реализовать. [↑](#footnote-ref-17)
17. Статья 1 Конвенции определяет “опасную деятельность” как "любую деятельность, в ходе которой одно или более чем одно опасное вещество присутствует или может присутствовать в количествах, равных или превышающих предельные количества, перечисленные в приложении I к настоящей Конвенции, и которая способна привести к трансграничному воздействию”, а “оператора” как “любое физическое или юридическое лицо, включая государственные органы, отвечающее за проведение какой-либо деятельности, например, под наблюдением которого осуществляется та или иная деятельность, которое планирует осуществлять или осуществляет какую-либо деятельность”. [↑](#footnote-ref-18)
18. Критерии расположения для установления возможного трансграничного воздействия промышленных аварий представлены в "Руководящих принципах, способствующих установлению опасных видов деятельности для целей Конвенции", принятых Решением 2000/3 (ECE/CP.TEIA/2, приложение IV) и дополненных Решением 2018/1 (ECE/CP.TEIA/38/Add.1, доступны на сайте:  Эти критерии должны применяться без ущерба для статьи 5 Конвенции по добровольному распространению действия, которая предусматривает, что “[…]В случае достижения заинтересованными Сторонами договоренности по этому вопросу настоящая Конвенция или любая ее часть применяются к этой деятельности, какесли бы она была опасной деятельностью”. [↑](#footnote-ref-19)
19. Статья 1 Конвенции определяет “воздействие” как "любые прямые или косвенные, немедленные или возникшие через какое-то время,

    вредные последствия промышленной аварии, в частности для:

    (i) людей, флоры и фауны;

    (ii) почвы, воды, воздуха и ландшафта;

    (iii) взаимосвязи между факторами, указанными в подпунктах i) и ii);

    (iv) материальных ценностей и культурного наследия, включая исторические памятники”

    а "трансграничное воздействие” как "серьезное воздействие в пределах действия юрисдикции той или иной Стороны врезультате промышленной аварии, происшедшей в пределах действия юрисдикции другой Стороны”. [↑](#footnote-ref-20)